

**Kendelse afsagt af Rettens præsident den 25. oktober 2010
— Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirourgiko Kentro
mod Kommissionen**

(Sag T-353/10 R)

*(Særlige rettergangsformer — finansiel bistand — debetnota
vedrørende tilbagesøgning af finansiel bistand — begæring
om udsættelse af gennemførelse — tilsidesættelse af formkrav
— afvisning)*

(2010/C 346/86)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirourgiko Kentro AE (Athen, Grækenland) (ved advokat E. Tzannini)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Triantafyllou og A. Sauka, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af en debetnota udstedt af Kommissionen den 22. juli 2010 med henblik på tilbagesøgning af et beløb på 109 415,20 EUR, der er blevet ydet i forbindelse med en finansiel bistand til støtte for et medicinsk forskningsprojekt.

Konklusion

- 1) *Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.*
- 2) *Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.*

**Sag anlagt den 17. september 2010 — IEM ERGA —
EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS
A.E. mod Europa-Kommissionen**

(Sag T-435/10)

(2010/C 346/87)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: IEM ERGA — EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS A.E (Athen, Grækenland) (ved advokat N. Sofokleous)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Annullation af den forberedende retsakt af 7. maj 2010 fra Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Forskning, hvorved sagsøgeren underrettes om beslutningen om at udstede et betalingspålæg over for sagsøgeren.
- Annullation af betalingspålæg nr. 3241004968 (debetnota) fra Europa-Kommissionen

— Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Med dette søgsmål har sagsøgeren nedlagt påstand om annullation af den forberedende retsakt fra Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Forskning af 7. maj 2010, hvorved sagsøgeren underrettes om beslutningen om at udstede et betalingspålæg over for sagsøgeren, og om annullation af betalingspålæg (debetnota) nr. 3241004968 af 14. juli 2010, som var udstedt på grundlag af kontrakt FAIR-CT98-9544.

Sagsøgeren har til støtte for sit søgsmål gjort følgende anbringender gældende:

- manglende hjemmel og manglende kompetence for så vidt som de anfægtede retsakter vedtaget inden for rammerne af kontrakt FAIR-CT98-9544 udgør administrative retsakter vedtaget uden hjemmel og uden kompetence, fordi denne kontrakt, som i henhold til dens artikel 10 udelukkende er underlagt græsk ret, ikke giver Kommissionen ret til ensidigt at bestemme og selv at inddrive de beløb, som følger af kontrakten.
- manglende retlig begrundelse, manglende beviser og afvisning af Kommissionens argumenter for så vidt som — hvilket følger af Rettens dom i sag T-7/05 og af fakturaerne udstedt af sagsøgeren for levering af tjenesteydelser — de beløb, som sagsøgeren har modtaget fra selskabet Parthenon A.E. for disse fakturaer, udgjorde en del af sagsøgerens vederlag for levering af de tjenesteydelser, som var beskrevet i fakturaerne, og ikke et forskud, som selskabet Parthenon A.E. havde modtaget fra Kommissionen i dens egenskab af sagsøgerens repræsentant.
- selvmodsigende begrundelse af de anfægtede retsakter
- manglende retlig begrundelse og manglende beviser for så vidt som Kommissionens argumenter, hvorved den begrunder de anfægtede retsakter, ikke er fastslået hverken ved begrundelsen i dommen afsagt af Retten i sag T-7/05, Kommissionen mod Parthénon A.E., eller ved fakturaerne eller de andre beviser, der er blevet fremlagt.

**Sag anlagt den 17. september 2010 — Dow AgroSciences
og Dintec Agroquímica — Produtos Químicos mod
Kommissionen**

(Sag T-446/10)

(2010/C 346/88)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Det Forenede Kongerige) og Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Portugal) (ved advokaterne K. Van Maldegem og C. Mereu)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgernes påstande

- Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgerne medhold.
- Kommissionens afgørelse 2010/355/EU annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
- Der træffes sådanne andre eller yderligere foranstaltninger, som findes påkrævet.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har med dette søgsmål nedlagt påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/355/EU af 25. juni 2010 om afvisning af at optage trifluralin i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF ⁽¹⁾.

Sagsøgerne har anført to anbringender til støtte for deres påstande:

For det første har de anført, at den anfægtede afgørelse er ulovlig, da den er støttet på og alene findes på grund af en ulovlig beslutning. Denne beslutning ⁽²⁾, 2007/629/EF ⁽³⁾, er den oprindelige beslutning om ikke at optage trifluralin, som er støttet på en vurdering af stoffet i henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414 ⁽⁴⁾. Hvis beslutning 2007/629/EF ikke var blevet vedtaget ulovligt, ville den anfægtede afgørelse ikke eksistere.

For det andet har sagsøgerne gjort gældende, at den anfægtede retsakt i sig selv er ulovlig af selvstændige grunde. De har anført, at Kommissionen retligt fejlagtigt har begrundet den anfægtede retsakt med påståede hensyn til følgende:

- potentiel transport over lange afstande; i den forbindelse har sagsøgerne anført, at Kommissionen ikke har taget hensyn til oplysninger (manglende videnskabelig begrundelse) og at den har tilsidesat princippet om god forvaltningsskik og retten til forsvar. Desuden er Kommissionens holdning vedrørende transport over lange afstande efter sagsøgernes opfattelse udtryk for forskelsbehandling og uforholdsmæssig;
- toksiciteten for fisk; i den forbindelse har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionens konstateringer ikke understøttes af den videnskabelige begrundelse. Efter sagsøgernes opfattelse er den anfægtede retsakt endvidere uforholdsmæssig ved den måde, hvorpå den behandler det angivelige problem med hensyn til kronisk toksicitet

⁽¹⁾ Meddelt under nr. K(2010) 4199, EUT L 160, s. 30.

⁽²⁾ Anfægtet af sagsøgerne inden for rammerne af sag T-475/07, *Dow AgroSciences m.fl. mod Kommissionen*, EUT C 51, s. 54.

⁽³⁾ Kommissionens beslutning af 20.9.2007 om afvisning af at optage trifluralin i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF og om tilbagekaldelse af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder dette aktivstof (meddelt under nummer K(2007) 4282), EUT L 255, s. 42.

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 91/414/EØF af 15.7.1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler, EFT L 230, s. 1

Sag anlagt den 21. september 2010 — Europaïki Dynamiki mod Domstolen

(Sag T-447/10)

(2010/C 346/89)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Europaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athen, Grækenland) (ved advokaterne N. Korogiannakis og M. Dermitzakis)

Sagsøgt: Domstolen

Sagsøgerens påstande

- Annullation af Domstolens beslutning om ikke at antage sagsøgerens bud, der blev afgivet i forbindelse med offentligt udbud CJ 7/09 »Offentlige udbud vedrørende levering af tjenester på informationsteknologiområdet« ⁽¹⁾, og af alle Domstolens øvrige relaterede beslutninger, herunder beslutningen om at tildele de respektive kontrakter til de valgte tilbudsgivere
- Domstolen tilpligtes at betale 5 000 000 EUR til sagsøgeren i erstatning for det tab, som sagsøgeren har lidt som følge af den omhandlede udbudsprocedure.
- Domstolen tilpligtes at betale sagsøgeren erstatning på 500 000 EUR for den skade, som sagsøgeren har lidt som følge af mistet mulighed og krænkelse af sagsøgerens omdømme og troværdighed
- Domstolen tilpligtes at betale sagsøgerens sagsomkostninger og udgifter i forbindelse med dette søgsmål, også hvis sagsøgeren ikke får medhold.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har i den foreliggende sag nedlagt påstand om annullation af Domstolens beslutning af 12. juli 2010 om ikke at antage sagsøgerens bud, som blev afgivet under den åbne udbudsprocedure CJ 7/09 for tjenester på informations-teknologiområdet, og om at tildele kontrakterne til de valgte virksomheder. Sagsøgeren har endvidere nedlagt påstand om erstatning for den skade, som selskabet angiveligt har lidt på grund af udbudsproceduren.

Sagsøgeren fremsætter til støtte for sine påstande følgende anbringender:

For det første gør sagsøgeren gældende, at den ordregivende myndighed har undladt at overholde princippet om forbud mod forskelsbehandling af tilbudsgiverne, eftersom flere af de valgte tilbudsgivere ikke opfyldte udelukkelseskriterierne, og dermed har tilsidesat finansforordningens ⁽²⁾ artikel 93 og 94, gennemførelsesbestemmelsernes artikel 133 såvel som princippet om god forvaltningsskik.